

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 32.444/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 oktober 2001 door de Minister van Werkgelegenheid verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 juni 1985 houdende oprichting van het Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen en tot vaststelling van zijn bevoegdheid en zijn aantal leden", heeft op 13 december 2001 het volgende advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 32.444/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de l'Emploi, le 25 octobre 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 6 juin 1985 instituant la Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit et fixant sa compétence et le nombre de ses membres", a donné le 13 décembre 2001 l'avis suivant :

Aanhef

1. De programmawet van 19 juli 2001, waaraan in het tweede lid van de aanhef wordt gerefereerd, strekt het ontwerp niet tot rechtsgrond en wordt erdoor niet gewijzigd of opgeheven. De verwijzing naar de betrokken wet is evenmin noodzakelijk voor een goed begrip van de ontworpen regeling. Het tweede lid wordt bijgevolg beter uit de aanhef weggelaten.

2. Het derde lid van de aanhef - dat het tweede lid moet worden - dient in de Franse tekst aan te vangen als volgt : "Vu l'arrêté royal du 6 juin 1985 instituant ...".

Tevens dient, in hetzelfde lid, de opsomming van de wijzigende teksten van artikel 1 van het betrokken koninklijk besluit te worden vervolledigd als volgt :

"..., inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1986, 16 juni 1994, 15 juli 1994 en 23 december 1996;"

3. Na het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakte bericht, dienen twee leden te worden ingevoegd, luidend :

"Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 32.444/1 van de Raad van State, gegeven op 13 december 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Artikel 1

Men passe de redactie van artikel 1 van het ontwerp aan als volgt :

"Artikel 1. - In artikel 1 van het koninklijk besluit van 6 juni 1985 houdende oprichting van het Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen en tot vaststelling van zijn bevoegdheid en zijn aantal leden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1986, 16 juni 1994, 15 juli 1994 en 23 december 1996, worden de woorden «en de Nationale Delcrederedienst» vervangen door de woorden «, de Nationale Delcrederedienst en het Participatiefonds»".

Préambule

1. La loi-programme du 19 juillet 2001, à laquelle le deuxième alinéa du préambule fait référence, ne procure aucun fondement légal au projet et n'est pas modifié ou abrogé par ce dernier. La référence à cette loi n'est pas davantage nécessaire à une bonne compréhension du règlement en projet. Par conséquent, il vaut mieux omettre le deuxième alinéa du préambule.

2. Dans le texte français, il convient de commencer le troisième alinéa du préambule - qui doit devenir le deuxième alinéa - de la manière suivante : "Vu l'arrêté royal du 6 juin 1985 instituant ...".

Dans le même alinéa, il y a également lieu de compléter de la manière suivante l'énumération des textes qui ont modifié l'article 1^{er} de l'arrêté royal concerné :

"..., notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1986, 16 juin 1994, 15 juillet 1994 et 23 décembre 1996;".

3. Après l'alinéa du préambule faisant référence à l'avis publié au Moniteur Belge, il convient d'insérer deux alinéas rédigés comme suit :

"Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'État dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 32.444/1 du Conseil d'État, donné le 13 décembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;".

.../...

Article 1^{er}

Il convient d'adapter la rédaction de l'article 1^{er} du projet de la manière suivante :

"Article 1^{er}.- A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 6 juin 1985 instituant la Commission paritaire pour les établissements publics de crédit et fixant sa compétence et le nombre de ses membres, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1986, 16 juin 1994, 15 juillet 1994 et 23 décembre 1996, les mots "et l'Office national du Ducroire" sont remplacés par ", l'Office national du ducroire et le Fonds de participation".

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME